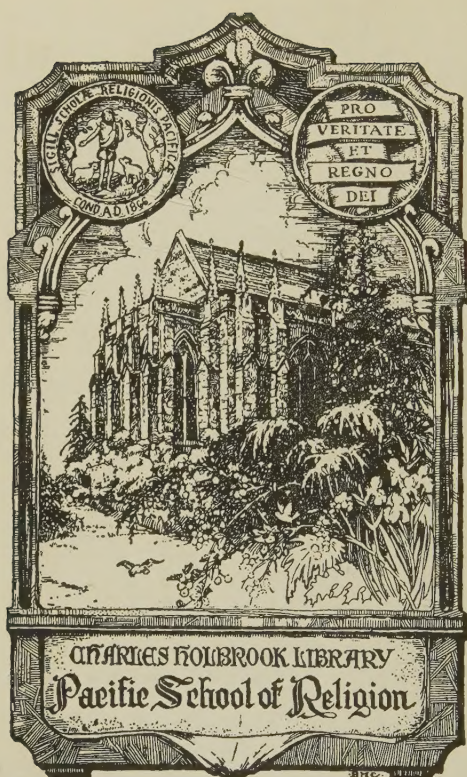






Digitized by the Internet Archive
in 2025

THE MOSLEM WORLD

A Christian quarterly review of current events, literature,
and thought among Mohammedans

VOLUME XXX

EDITORS

SAMUEL M. ZWEMER, D.D.
New York, N. Y.

EDWIN E. CALVERLEY, Ph.D.
Hartford, Connecticut

ASSOCIATE EDITORS

PROF. W. G. SHELLABEAR, D.D.,

PROF. ARTHUR JEFFERY, M.A., Ph.D.

REV. L. E. BROWNE, D.D.

REV. E. E. ELDER, M.A., Ph.D.

REV. MURRAY T. TITUS, Ph.D.,

REV. DWIGHT M. DONALDSON, Ph.D.,

DOCENT G. RAQUETTE,

MISS CONSTANCE E. PADWICK,

PROF. HENDRIK KRAEMER, D. PHILOL.,

REV. CLAUDE L. PICKENS, M.A.

MISS MAY S. BLAUVELT, Office Secretary

PUBLISHED BY

THE HARTFORD SEMINARY FOUNDATION
HARTFORD, CONNECTICUT

PRINTED AT 46 NORTH CAMERON ST., HARRISBURG, PA.

EDITORIAL AND BUSINESS OFFICE, 156 FIFTH AVENUE, NEW YORK

1940

INDEX TO VOLUME XXX---1940

GENERAL

	<i>Page</i>
Arabia, Early Christianity in	Ida Paterson Storm 7
Bahai Cause Today, The	William M. Miller 379
Charter of Cooperation in Service for Moslems, The	J. T. Addison 325
China, The Future of Islam in	The Late Isaac Mason 76
Columbia University Copy of the Samarqand Kufic Qur'an, The	Isaac Mendelsohn 375
Common People, Requirements of the	Dwight M. Donaldson 358
Daughters of Allah, The	F. V. Winnett 113
Doctrine of Man in Islam and Evangelism	Lootfy Levonian 249
Drum for Mosque Services, The Use of the	R. A. Blasdell 41
Early Christianity in Arabia	Ida Paterson Storm 7
East in Search of a Soul, The	Mounir R. Sa'adah 343
East Java Mission, The	E. G. van Kekem 20
Form-Criticism and the Forty-two Traditions of An-Nawawi	Eric F. F. Bishop 253
Fragmenta Islamica	J. A. Verdoorn 171
Friends of the Muslims	John E. Merrill 131
Future of Islam in China, The	The Late Isaac Mason 76
"Glory That Excelleth, The" In Soviet Prisons	Shaheeda 46
"Go Ye . . . and Preach the Gospel" to the Moslems	T. J. Michael 221
Islam as the Test of the Validity and Vitality of the Christian Faith	John R. Mott 109
Islam in Madagascar: A Blind Spot	Samuel M. Zwemer 151
Islam in Yunnan Today	Paul A. Contento 292
Islamic Theory of War, The	Edward J. Jurji 332
Lansing, Reliques of the Rev. Dr. John G.	Charles D. Matthews 269
Madagascar, Islam in: A Blind Spot	Samuel M. Zwemer 151
Moros of the Philippines, With the	Claude L. Pickens, Jr. 36
Near East in South America, The	Herrick B. Young 168
Philippines, With the Moros of the	Claude L. Pickens, Jr. 36
Philosophical Rapprochement of Christendom and Islam in Accordance with Ibn Khaldun's Scientific Criticism ...	Robert Shelby Darbishire 226
Poem of the Soul, A	Arthur J. Arberry 140
Policies and Methods of Mission Work among Moslems ..	G. L. Schanzlin 144
Prayer for the World of Islam	Samuel M. Zwemer 217
Quran, How not to Use the	L. Bevan Jones 280
Qur'an, Yusuf Ali's Translation of the	Arthur Jeffery 54
Religious Liberty in Moslem Lands	Fred Field Goodsell 262
Reliques of the Rev. Dr. John G. Lansing	Charles D. Matthews 269
Requirements of the Common People	Dwight M. Donaldson 358
Samarqand Kufic Qur'an, The Columbia University Copy of the	Isaac Mendelsohn 375
Shubbiha Lahum: A Suggestion from the New Testament	Eric F. F. Bishop 67
South America, The Near East in	Herrick B. Young 168
Transmigration and the Sufis	Margaret Smith 351
Turkish Translations of the Bible, The	Charles T. Riggs 236
Use of the Drum for Mosque Services, The	R. A. Blasdell 41
Veni, Sancte Spiritu!	Samuel M. Zwemer 1
Women and Culture in Islam	Vera Elizabeth Flory 14
Yunnan Today, Islam in	Paul A. Contento 292
Yusuf Ali's Translation of the Qur'an	Arthur Jeffery 54

INDEX TO VOLUME XXX

BOOK REVIEWS

	<i>Page</i>
Adventuring with Anatolia College	George E. White 412
Al akhbār az zarifa	Morris Sigel 311
Al-Masīhiyyah fī 'l-Islām	Eighomanos Ibrahim Luka 183
Annali Lateranensi	421
Annual Bibliography of Islamic Art and Archaeology	
Edited by L. A. Mayer	205
Ararat	Elgin Groseclose 204
Atatürk and the True Nature of Modern Turkey	Gerard Tongas 185
Beduinen, Die	Max Freiherr von Oppenheim 89
Bible of Mankind, The	Edited by Mirza Ahmad Sohrab 200
Bible of the World, The	Edited by Robert O. Ballou 202
Bible throughout the World, The	Compiled by R. Kilgour 311
Bibliographij Vostoka	302
Buddha, Muhammed, Jesus, en bok om världsreligionernas tillblivelse	
Efraim Briem	415
Christian College and the Christian Community, The	
Compiled by Rajah B. Manikam	97
Christian Missionary Work among the Mohammedans in the Nearer East	
Arhimandritul Antim Nica	309
Civilisation arabe en Espagne, La	E. Lévi Provençal 408
Coinage of the Eastern Seleucid Mints, from Seleucus I to Antiochus III,	
The	Edward T. Newell 306
Daughter of the Euphrates	Elizabeth Caraman 96
Decline of the Saljūqid Empire, The	Sanaullah Mawlawi Faḍil 414
Descriptive Catalog of the Garrett Collection of Arabic Manuscripts in	
the Princeton University Library	
Philip K. Hitti, Nabih Amin Faris and Butrus Abd-Al-Malik	203
Descriptive Catalogue of the Garrett Collection of Persian, Turkish, and	
Indic Manuscripts in the Princeton University Library	
Muhammad E. Moghadam and Yahya Armajani	420
Divinità di Cristo e la Dottrina della Trinità in Maometto e nei Polemist	
musulmani, La	Ignazio di Matteo 409
Doctor without a Country, A	Thomas A. Lambie 204
Economic Organization of Palestine	Sa'id B. Himadeh 185
Exploitation of East Africa, The, 1856-1890	R. Coupland 182
Famous Cities of Iran	Laurence Lockhart 309
Feisal and Anita	Henry Ruskin 312
Fragment of Kalilah and Dimnah from MS. 397 in the Pierpont Morgan	
Library, A	Elinor Husselman 188
Garlands from Hafiz	Henry Bertram Lister 413
Grammaire de l'Arabe Classique ..	Gaudefroy-Demombynes et R. Blachère 95
Hayy ben Yaqdhan, roman philosophique d'Ibn Thofail ..	Léon Gauthier 405
Hedwig von Hahn	Margarete Unruh 97
History of Ibn al-Furāt, The	
Edited by Costi K. Zurayk and Nejla Izzedin	304
Introduction to the History of Education in Modern Egypt, An	
J. Heyworth-Dunne	307
Iqbal's Educational Philosophy	K. G. Saiyidain 88
Jenghis Khan	C. C. Walker 301
Kurrah Papyri from Aphrodito in the Oriental Institute ...	Nabia Abbott 189
Land without Laughter	Ahmad Kamal 416
Maltese-Arabic Word-List, A	C. L. Dessoulavy 96
Minaret and Pipe-Line Yesterday and Today in the Near East	
Margaret Boveri	418
Modern Turkish Grammar, A	W. Irving Crowley 95
Mohammed	D. S. Margoliouth 413
Mohammed and Charlemagne	Henri Pirenne 299
Muslim University Journal	198
Mystical Philosophy of Muhyid Din Ibn al-'Arabi, The	A. E. Affifi 85
Numismatic History of Rayy, The	George C. Miles 306
Once in Sinai	J. M. C. Plowden 419

THE MOSLEM WORLD

	<i>Page</i>
Onderzoek Naar de Paradijsvoorstelling bij de Oude Semietische Volken	
Th. C. Vriezen	91
People of the Mosque, The	L. Bevan Jones 180
Présence de l'Islam, La	J. Jousselin 199
Quelques Aspects de la pensée avicennienne dans ses rapports avec l'orthodoxie musulmane	Louis Gardet 411
Raison et Foi en Islam	Louis Gardet 410
Redressement économique et Industrialisation de la Nouvelle Turquie	
Orhan Conker and Emile Witmeur	186
Rise and Fall of Muhammad Bin Tughluq	Agha Mahdi Husain 90
Rise of the North Arabic Script and its Qur'anic Development, The	
Nabia Abbott	191
Science chez les Turcs Ottomans, La	Abdulhak Adnan 187
Serment du Prophète, Le	Mme Jeanne Aubert 412
Social Relations in the Near East	Stuart Carter Dodd 417
Social Service in India	Edited by Sir Edward Blunt 92
State Population Census by Faiths	H. S. Linfield 199
Studia Arabica I	Fr. Rosenthal, G. von Grünebaum, W. J. Fischel 407
Syria as it Is	Helen Cameron Gordon 417
Toward a Literate World	Frank C. Laubach 178
'Umar ibn-abi-Rabi'ah. Vol. II. Hayât ibn-abi-Rabi'ah	
Jibra'il S. Jabbûr	185
White Settlers in the Tropics	A. Grenfell Price 90
World's Religions, The	Charles S. Braden 303
Yesterday in Persia and Kurdistan	Frederick G. Coan 94
Zapiski Instituta Vostokovedenie Akademii Nauk, SSSR	302

CURRENT TOPICS

Afghanistan, Missions on the Borders of	210
Arabic Script not dead in Turkey	13
Birth Control to Give Egypt Strong Sons	99
Cameroon Bush, A Parable of the	208
China, The Moslem Press in	101
Coeducation—An Explosive Idea	317
Educational Developments in Iran	98
Fighting Illiteracy in Egypt	318
Hindu Tactics to Stop Propagation of Islam	102
Influence of Islam on Indian Religion, The	422
Iran, Educational Developments in	98
Iran, Social Progress in	207
Itinerary for Morisco Refugees from Spain in the Sixteenth Century, An	102
Jesus-Mohammedans in Kano	206
Limitation of Divorce, Plurality of Wives, and the Social Status of Women	423
Limiting Plurality of Wives and Forbidding Divorce	210
Marriage Case: Mulla's Decision Challenged	424
Missions and Moslems in Thailand (Siam)	378
Moonlight Evangelism in Oman	Dirk Dykstra 313
Moslem Papers, Plight of	45
Moslem Press in China, The	101
Moslems Win Converts in Europe, How	Olive Botham 314
Mulla's Decision Challenged	424
Muslim Women's College Uniform	100
North Africa, Roman Catholic Interest in	98
Northwest Frontier of India, Call of the	101
Rare "Rubaiyat" Found	316
Roman Catholic Interest in North Africa	98
60,000 Divorces in Egypt Every Year	318
Tangier, So This Is	209
Tunis Gospel Broadcast	317
Woman in Modern Islam	209
Women Tear off Veils in Tashkent	314

INDEX TO VOLUME XXX

OBITUARIES

	<i>Page</i>
Cantine, James	F. M. Potter 331
Margoliouth, David Samuel	Arthur Jeffery 295
Mason, Isaac, of China	C. L. Pickens 84
Takle, John	S. M. Zwemer 298
Wensinck, Arent Jan	S. M. Zwemer 103

SURVEY OF PERIODICALS

Sue Molleson Foster	105, 212, 320, 425
---------------------------	--------------------

ILLUSTRATIONS AND MAPS

Heaven and Hell Game	131
Madagascar, Islam in	155
Moros in the Philippines, Distribution of	38
Samarqand Kufic Qur'an	325
Shaikh Al-Zanati's Table	162

CONTRIBUTORS

Addison, James Thayer	325
Arberry, Arthur J.	140
Bishop, Eric F. F.	67, 253
Blasdell, R. A.	41
Botham, Olive	314
Contento, Paul A.	292
Darbishire, Robert Shelby	226
Donaldson, Dwight M.	358
Dykstra, Dirk	313
Flory, Vera Elizabeth	14
Foster, Sue Molleson	105, 212, 320, 425
Goodsell, Fred Field	262
Jeffery, Arthur	54, 295
Jones, L. Bevan	280
Jurji, Edward J.	332
Levonian, Lootfy	249
Mason, Isaac	76
Matthews, Charles D.	269
Mendelsohn, Isaac	375
Merrill, John E.	131
Michael, T. J.	221
Miller, William McE.	379
Mott, John R.	109
Pickens, Claude L., Jr.	36, 84
Potter, F. M.	331
Riggs, Charles T.	236
Sa'adah, Mounir R.	343
Schanzlin, G. L.	144
"Shaheeda"	46
Smith, Margaret	351
Storm, Ida Paterson	7
Van Kekem, E. G.	20
Verdoorn, J. A.	171
Winnett, F. V.	113
Young, Herrick B.	168
Zwemer, Samuel M.	1, 103, 151, 217, 298

OUR FREE CATALOG SAVES

**Our Missionary Unit
Serves Foreign Missionaries**

FOREIGN MISSIONARIES everywhere for over 50 years have had confidence in *Ward's Missionary Unit* as the most economical source for personal supplies and mission equipment of high quality.

SECRETARIES and PURCHASING AGENTS of Foreign Missions find that our free catalog, with its 100,000 separate items, and our special quantity prices enable them to save money for their stations.

MISSION BOARDS economize by selecting hardware, paints, plumbing goods, electrical supplies and similar materials from our catalog, for shipment abroad.

If you wish a Montgomery Ward catalog, *for export use only*, write **TODAY** for a free copy.

MONTGOMERY WARD

**Export Missionary Unit
CHICAGO, U. S. A.**

Princeton Theological Seminary

Princeton, New Jersey

THE THEOLOGICAL SEMINARY of the Presbyterian Church in the U.S.A., at Princeton, New Jersey, was established to train men for the Christian ministry in pastoral and missionary service. It offers its facilities to candidates for the ministry of all denominations. College graduation is required for admission. 129th Session opens September 17, 1940.

A graduate department for advanced students is maintained with courses in all departments of Theology.

For Catalogue and other information address

Rev. Edward H. Roberts

Dean of Students

Princeton, New Jersey

World Dominion and The World To-Day

Editors:

**THOMAS COCHRANE, M.B., C.M.
T. WILKINSON RIDDLE, F.R.S.L., D.D.**

A Magazine which is an indispensable part of the Christian worker's equipment. Its information will be authentic; its policy practical and immediate, and its passion evangelical and evangelistic.

Published bi-monthly
Annual Subscription 3/6 or \$1.00

World Dominion Press

Founders Lodge, Mildmay Park, London, N.I
New York City: 156 Fifth Ave.

AMERICAN MISSION PRESS

BEIRUT, LEBANON (SYRIA)

*More than 100 years in Arabic
Publication*

Publishes, in addition to the Arabic Scriptures for the Bible Societies, a great variety of Religious, Educational and Miscellaneous Books and Tracts, such as:

Bible Commentaries, Bible Dictionary Complete Concordance (688 pp.)

Harmony of the Gospels

Kent's Biblical Geography and History History of the Reformation

Arabic Hymnal of 432 hymns, 325 Tunes (56 Oriental)

Special Literature for Non-Christians

Centennial English-Arabic Dictionary 1926, 1058 pp.

A comprehensive Dictionary durably bound in half-leather, postpaid \$4.00

Abridged edition of same \$1.50

Al-Bustan: Arabic-Arabic Dictionary 1930, 2848 pp.

The last and greatest work of the late Sheikh Abdullah Bustani. 2 vols. half-leather, Postpaid \$10.00

Abridged edition of same, 1 vol. \$5.00

Arabic Grammars and other Text-books, Histories, Wall Maps, etc.

Catalogue, in either English or Arabic, 1938, of about 500 publications, sent free on request.